# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3755/91

**af 20. december 1991**

**om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel til visse destinationer, om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 3146/91**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1628/91 [2], særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87 [4], er der fastsat mulighed for at anvende en procedure ad to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

visse interventionsorganer ligger inde med et lager ikke-udbenet interventionsoksekød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; produkterne kan afsættes i visse tredjelande; dette kød udbydes til salg i henhold til forordning (EØF) nr. 2539/84;

fjerdinger fra interventionslagre kan under visse omstændigheder have undergået flere behandlinger; med henblik på en god præsentation og afsætning af disse fjerdinger bør det på præcise betingelser tillades, at disse fjerdinger reemballeres;

det er nødvendigt at fastsætte en frist for udførslen af det pågældende kød; denne frist bør fastsættes under hensyn til artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 815/91 [6];

for at garantere udførslen af det solgte kød bør det fastsættes, at den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed stilles;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88 [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3754/91 [8]; nævnte forordnings bilag vedrørende påtegninger bør suppleres;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3146/91 [9] bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Der gennemføres salg af cirka:

— 1 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det belgiske interventionsorgan ligger inde med

— 1 000 tons ikke-udbenet oksekød, som Det Forenede Kongeriges interventionsorgan ligger inde med

— 1 100 tons ikke-udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med

— 2 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det tyske interventionsorgan ligger inde med

— 4 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det franske interventionsorgan ligger inde med.

Kødet skal udføres til destinationer, der er nævnt under 02 i fodnote 7 til bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2985/91 [10].

Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81 [11] finder ikke anvendelse på dette salg. De kompetente myndigheder kan dog give tilladelse til, at forfjerdinger og

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[2] EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16.
[3] EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.
[4] EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.
[5] EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.
[6] EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 6.
[7] EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.
[8] Se side 66 i denne Tidende.
[9] EFT nr. L 299 af 30. 10. 1991, s. 13.
[10] EFT nr. L 284 af 12. 10. 1991, s. 16.
[11] EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

bagfjerdinger med ben, hvis emballage er flænget eller tilsmudset, under deres kontrol og inden produkternes fremlæggelse for afgangstoldstedet forsynes med ny emballage af samme type.

2. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

3. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 7. januar 1992, kl. 12.00.

4. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagringssted på de adresser, der er anført i bilag II.

*Artikel 2*

Udførsel af de i artikel 1 omhandlede produkter skal finde sted senest fem måneder efter købekontraktens indgåelse.

*Artikel 3*

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 30 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 120 ECU/100 kg.

*Artikel 4*

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 569/88 omhandlede udlagringsanvisning, udførselsangivelsen og i givet fald kontroleksemplar T 5 forsynes med påskriften :

Carne de intervención [Reglamento (CEE) nº 3755/91];
Interventionskød [Forordning (EØF) nr. 3755/91];
Interventionsfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 3755/91];
Κρέας παρεμβάσεως [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3755/91];
Intervention meat [Regulation (EEC) No 3755/91];
Viande d'intervention [Règlement (CEE) nº 3755/91];
Carni d'intervento [Regolamento (CEE) n. 3755/91];
Vlees uit interventievoorraden [Verordening (EEG) nr. 3755/91];
Carne de intervenção [Regulamento (CEE) nº 3755/91].

2. For så vidt angår den i artikel 3, stk. 2, nævnte sikkerhed, udgør overholdelsen af bestemmelserne i stk. 1 et primært krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 (1).

*Artikel 5*

I del I i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88, »Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager«, indsættes følgende punkt og tilhørende fodnote :

»117. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3755/91 af 20. december 1991 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel til visse destinatitioner (117).

(117) EFT nr. L 352 af 21. 12. 1991, s. 71.«

*Artikel 6*

Forordning (EØF) nr. 3146/91 ophæves.

*Artikel 7*

Denne forordning træder i kraft den 7. januar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1991.

*På Kommissionens vegne*
Ray MAC SHARRY
*Medlem af Kommissionen*

(1) EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lid-Staat<br>Estado-membro | Productos<br>Produkter<br>Erzeugnisse<br>Προϊόντα<br>Products<br>Produits<br>Prodotti<br>Produkten<br>Produtos | Cantidades (toneladas)<br>Mængde (tons)<br>Mengen (Tonnen)<br>Ποσότητες (τόνοι)<br>Quantities (tonnes)<br>Quantités (tonnes)<br>Quantità (tonnellate)<br>Hoeveelheid (ton)<br>Quantidade (toneladas) | Precio mínimo expresado en ecus por tonelada<br>Mindstepriser i ECU/ton<br>Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne<br>Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο<br>Minimum prices expressed in ecus per tonne<br>Prix minimaux exprimés en écus par tonne<br>Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata<br>Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton<br>Preço mínimo expresso em ecus por tonelada |
|---|---|---|---|
| Deutschland | — Vorderviertel, stammend von :<br>Kategorien A/C, Klassen U, R und O | 1 000 | 1 350 |
| | — Hinterviertel, stammend von :<br>Kategorien A/C, Klassen U, R und O | 1 000 | 2 350 |
| France | — Quartiers avant :<br>catégorie A/C, classes U, R et O | 2 000 | 1 350 |
| | — Quartiers arrière :<br>catégorie A/C, classes U, R et O | 2 000 | 2 350 |
| Danmark | — Forfjerdinger af :<br>Kategori A/C, klasse R og O | 100 | 1 350 |
| | — Bagfjerdinger af :<br>Kategori A/C, klasse R og O | 1 000 | 2 350 |
| United Kingdom | — Hindquarters, from :<br>Category C, classes U, R and O | 1 000 | 2 350 |
| Belgique/België | — Quartiers avant provenant des :<br>Voorvoeten, afkomstig van :<br>catégorie A, classes U, R et O<br>categorie A, klassen U, R en O | 500 | 1 350 |
| | — Quartiers arrière provenant des :<br>Achtervoeten, afkomstig van :<br>catégorie A, classes U, R et O<br>categorie A, klassen U, R en O | 500 | 2 350 |

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção**

DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (069) 1 56 4772/3
Telex : 04 11 156
Telefax (069) 156 47 91

FRANCE :
Ofival
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
(tél. : 45 38 84 00 ; télex : 20 54 76)

DANMARK :
Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. (33) 92 70 00, telex 151 37 DK, telefax (33) 92 69 48)

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
Telefax (0734) 56 67 50

BELGIQUE/BELGIË :
Office belge de l'économie et de l'agriculture
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles

Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw
Trierstraat 82
B-1040 Brussel

[tél. : (2) 287 24 11 ; télex : 24076 OBEA BRU B, 65567 OBEA BRU, téléfax : (2) 230 25 33]